



## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE

**Direction générale de l'alimentation**  
**Service de la prévention des risques sanitaires de la**  
**production primaire**  
**Sous-direction de la santé et de la protection animales**

**Bureau de l'identification et du contrôle des mouvements**  
**des animaux**

Adresse : 251, rue de Vaugirard  
 75 732 PARIS CEDEX 15  
 Dossier suivi par : Nadège GIRAUDET  
 Courriel institutionnel : bicma.sdspa.dgal@agriculture.gouv.fr  
 Tél. : 01.49.55.84.29  
 Réf. interne : NG / 08-485  
 MOD10.22 A 03/09/08

**NOTE D'INFORMATION**  
**DGAL/SDSPA/O2008-8024**  
**Date: 08 décembre 2008**

Date de mise en application : immédiate  
 Abroge et remplace :  
 Date limite de réponse :  
 ☞ Nombre d'annexe : 1  
 Degré et période de confidentialité : Tout public

**Objet : Présentation de la version 3 de TRACES**

**Résumé :** Suite à la mise en application de la version 3 du système TRACES lundi 10 novembre 2008, cette note d'information vous présente dans une première partie, toutes les nouvelles fonctionnalités de l'application et dans une seconde partie, les modifications apportées à celles déjà existantes.

**Mots-Clés : TRACES, version3, modifications**

Destinataires
Pour information :  Mesdames et Messieurs les Directeurs Départementaux des Services vétérinaires

## Préambule

La présente instruction vous présente les nouvelles fonctionnalités du système TRACES suite à l'installation de la version 3. Cette note ne traite pas des difficultés que vous rencontrez éventuellement au niveau des transporteurs commerciaux pour la résolution desquels un message vous a été envoyé vendredi 14 novembre 2008 sur les boîtes institutionnelles.

Je tiens à vous rappeler que des outils ont été mis en place comme le forum et la foire aux questions. Vous trouverez toutes les instructions nécessaires à l'utilisation de ces outils sur le site Intranet <http://10.200.80.70/TRACES/>.

Vous voudrez bien me tenir informée des éventuelles difficultés rencontrées dans l'application de ces instructions à l'adresse suivante: [bicma.sdspa.dgal@agriculture.gouv.fr](mailto:bicma.sdspa.dgal@agriculture.gouv.fr)

L'Adjoint à la sous-directrice de la santé et  
de la protection animales

Yves DOUZAL

# 1<sup>ère</sup> PARTIE : LES NOUVEAUTES DE LA VERSION 3

## I. La page de recherche des certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires (CS)

La page de recherche d'un CS possède des nouvelles rubriques proposant de nouveaux critères de recherche :

- ✓ Statut RASFF (système d'alerte rapide) : utilisé avec les DVCEA ou DCVEP dans le cadre d'importation (PIF) à partir de pays tiers, d'animaux ou de produits d'origine animale;
- ✓ Contrôle du bien-être : possibilité de cliquer sur une « recherche pour contrôle »; ce critère permet de visualiser tous les CS qui ont été contrôlés au titre du bien être, la recherche peut s'effectuer à partir du n° INTRA, où à partir d'une date donnée;
- ✓ Numéro de passeport : ce critère permet de rechercher un n° de bovin saisi sur la liste électronique (voir § « onglet lot ») attaché au CS.

The screenshot shows the TRACES (Trade Control and Expert System) interface. The main heading is "Recherche des certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires". Below this, there are two columns of search criteria. The left column includes fields for "Référence du certificat" (with the value "INTRA.FR.2008.0008"), "Expéditeur", "Départ postérieur au:", "Départ antérieur au:", "Pays de destination" (with a dropdown menu), "Code postal du lieu de destination:", "N° de référence locale:", "Statut du certificat" (with a dropdown menu), "Statut RASFF" (with a dropdown menu), and "A valider:" (with a checkbox). The right column includes fields for "Pays d'origine" (with a dropdown menu), "Destinataire", "Marchandise" (with a "Parcourir" button), "Moyens de transport" (with a dropdown menu), "Autorité à destination:", "Code de l'autorité à destination:", "Autorité à l'origine:", "Code de l'autorité à l'origine:", "Numéro de passeport:", and "Contrôlé:" (with a checkbox). At the bottom of the search criteria, there are buttons for "Effacer", "Rechercher", and "Search for control" (the latter is highlighted with a red box). Below the search criteria, there is a section titled "Résultats de la recherche" which contains a table with the following columns: "Référence du certificat", "Pays d'origine", "Expéditeur", "Destinataire", "Espèce animale", "Statut", and "Statut RASFF". The table currently shows one entry: "Nouveau".

Extrait d'un CS

- Page d'accueil
- TRACES Data Warehouse
- Documents vétérinaires
  - Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires**
  - DVCE pour animaux
  - DVCE pour produits d'origine animale
  - Certificat d'exportation
  - Certificat vierge
- Rapport
  - Echanges intracommunautaires
  - DVCE pour animaux
  - DVCE produits d'origine animale
  - Lots refusés - DVCE pour animaux
  - Lots refusés - DVCE pour produits d'origine animale
  - Statistiques - DVCE animaux
  - Statistiques - DVCE produits d'origine animale
- Gestion des utilisateurs et des organisations

### Recherche des certificats sanitaires pour les échanges intracommunautaires

**Critères de recherche**

Référence du certificat: <input type="text"/>	Pays d'origine: <input type="text"/>
Expéditeur: <input type="text"/>	Destinataire: <input type="text"/>
Départ postérieur au: <input type="text"/>	Marchandise: <input type="text"/> <a href="#">Parcourir</a>
Départ antérieur au: <input type="text"/>	Moyens de transport: <input type="text"/>
Pays de destination: <input type="text"/>	Autorité à destination: <input type="text"/>
Code postal du lieu de destination: <input type="text"/>	Code de l'autorité à destination: <input type="text"/>
N° de référence locale: <input type="text"/>	Autorité à l'origine: <input type="text"/>
Statut du certificat: <input type="text"/>	Code de l'autorité à l'origine: <input type="text"/>
Statut RASFF: <input type="text"/>	<b>Numéro de passeport: <input type="text" value="11321"/></b>
A valider: <input type="checkbox"/>	Contrôlé: <input type="checkbox"/>

[Effacer](#) [Rechercher](#) [\(fr\) Search for control](#)

**Résultats de la recherche**

Référence du certificat	Pays d'origine	Expéditeur	Destinataires	Espèce animale	Statut	Statut RASFF
INTRA.FR.2008.0008038	France	VAN ASSEL DAVID	"GLOBTORG" IP BASHARAKOV, Farm "BOGOASHKA"	0102	Valide	

[Ouvrir](#) [Copier nouveau sous...](#) [Copie de remplacement](#)

[Nouveau](#)

### Détails concernant le lot présenté : Marchandise

<p>I.18. Espèce animale/ Produits: Animaux vivants de l'espèce bovine</p> <p>I.19. Code produit (Code NC): 0102</p> <p>Espèces: Domestique</p> <p style="text-align: center;">Bos taurus</p> <p><input type="checkbox"/> (fr) includes non-ablactated animals</p>	<p>I.22. Nombre de conditionnement: <input type="text" value="1"/></p> <p>I.20. Nombre/Quantité: <input type="text" value="150"/> Unité</p> <p>I.24. Type de conditionnement:</p> <p>I.21. Température produits:</p> <p style="text-align: right;"> <input type="radio"/> Ambiante  <input type="radio"/> Congelée  <input type="radio"/> Réfrigérée         </p>
---	---

**I.25. Animaux certifiés aux fins de / Produits certifiés pour:**

Abattage   
  Elevage   
  Engraissement   
  Organismes agréés  
 Transhumance

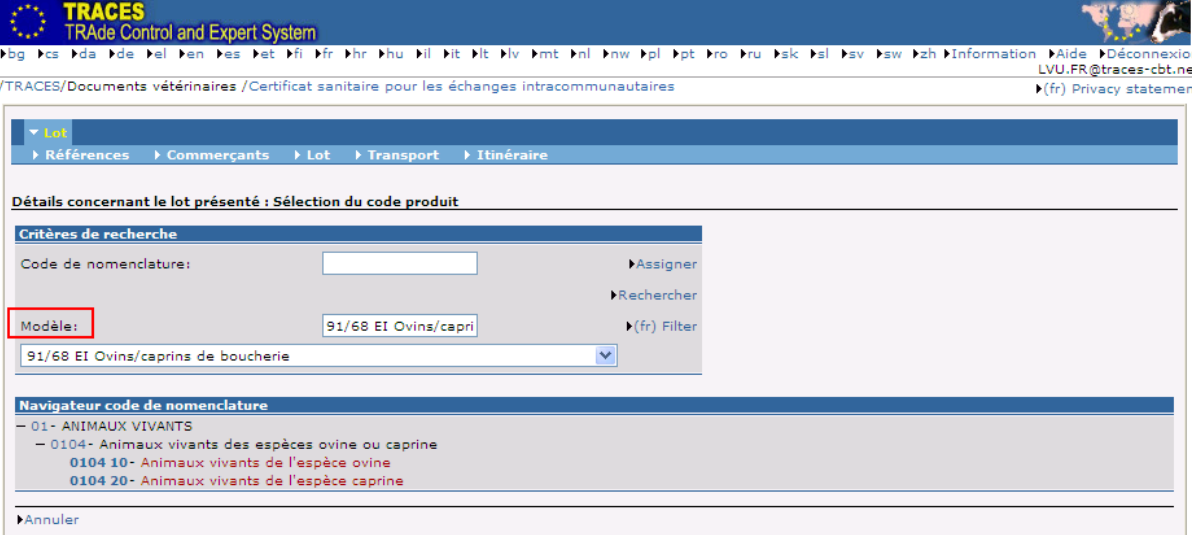
**I.31. Identification des animaux / des produits**

N° du passeport

Extrait d'un CS

## II. Certificat nouveau

La recherche du modèle de CS est améliorée : en permettant de faire le lien direct entre le modèle du CS et le code nomenclature



The screenshot shows the TRACES (TRAde Control and Expert System) web application. The header includes the TRACES logo and navigation links for various languages (bg, cs, da, de, el, en, es, et, fi, fr, hr, hu, il, it, lv, mt, nl, nw, pl, pt, ro, ru, sk, sl, sv, sw, zh) and information links (Aide, Déconnexion, LVU.FR@traces-cbt.net, Privacy statement). The main content area is titled 'Lot' and contains a breadcrumb trail: 'Références > Commerçants > Lot > Transport > Itinéraire'. Below this, a section titled 'Détails concernant le lot présenté : Sélection du code produit' contains a search form. The form has a 'Code de nomenclature' field and an 'Assigner' button. A 'Modèle' field is highlighted with a red box and contains the value '91/68 EI Ovins/capri'. Below it, a dropdown menu shows '91/68 EI Ovins/capri' and '91/68 EI Ovins/capri de boucherie'. There are also 'Rechercher' and '(fr) Filter' buttons. Below the search form is a 'Navigateur code de nomenclature' section with a tree structure: '01 - ANIMAUX VIVANTS' -> '0104 - Animaux vivants des espèces ovine ou caprine' -> '0104 10 - Animaux vivants de l'espèce ovine' -> '0104 20 - Animaux vivants de l'espèce caprine'. An 'Annuler' button is at the bottom left.

### Extrait d'un CS

La recherche est simplifiée puisqu'en prenant le modèle de CS, l'application vous proposera directement le code nomenclature correspondant.

Par exemple, en mettant le modèle « animaux de cirque », l'application vous donne l'emplacement du CS dans la rubrique « navigateur code nomenclature ». Ensuite déployez le menu et vous aurez le code nomenclature 9508 10 correspondant au CS animaux de cirque.

### III. Onglet lot

Il est désormais possible de télécharger à partir du site d'information de TRACES le modèle de fichier au format Excel qui permet d'avoir les informations définies dans la rubrique I.31 ou I.28 "identification des animaux", des différents modèles de certificats INTRA. L'opérateur peut renseigner le fichier soit en copiant son propre fichier excel sur le fichier TRACES s'il est compatible, soit à l'aide d'un lecteur de code barre, soit par saisie manuelle du n° de chaque animal sur le fichier.

Un modèle de fichier est téléchargeable sur le site suivant [http://circa.europa.eu/Public/irc/sanco/tracesinfo/library?l=/version/version\\_3/csv](http://circa.europa.eu/Public/irc/sanco/tracesinfo/library?l=/version/version_3/csv).

Ces fichiers remplis indépendamment de TRACES pourront être automatiquement intégrés dans TRACES avec l'option "import".

La quantité de lignes susceptibles d'être introduites est sans limite. Cependant si toutes ces informations seront visibles à travers l'interface leur impression sera tronquée pour l'instant. Une ou plusieurs pages supplémentaires apparaîtront prochainement lors de l'impression.

The screenshot shows the TRACES web interface for a 'Lot' (batch) of goods. The main section is titled 'Détails concernant le lot présenté : Marchandise'. It contains several fields and options:

- I.18. Espèce animale/ Produits:** Animaux vivants de l'espèce bovine
- I.19. Code produit (Code NC):** 0102
- Spèces:** Domesticque, Bos taurus
- I.22. Nombre de conditionnement:** 1
- I.20. Nombre/Quantité:** [input field] Unité
- I.24. Type de conditionnement:** [input field]
- I.21. Température produits:**  Ambiante,  Congelée,  Réfrigérée
- I.25. Animaux certifiés aux fins de / Produits certifiés pour:**  Abattage,  Elevage,  Engraissement,  Organismes agréés
- I.31. Identification des animaux / des produits:** [input field for passport number], [Ajouter], [Ajouter (10)], [Import], [Remove all], [Supprimer]

A checkbox labeled '(fr) Includes non-ablactated animals' is checked and highlighted with a red box.

Extrait d'un CS

- ✓ Vous pouvez indiquer si le lot est composé d'animaux non sevrés.

**TRACES**  
TRAdE Control and Expert System

bg cs da de el en es et fi fr hr hu il it lt lv mt nl nw pl pt ro ru sk sl sv sw zh Information Aide Déconnexion  
LVU.FR@traces-cbt.net

/TRACES/Documents vétérinaires /Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires (fr) Privacy statement

Lot

Références Commerçants Lot Transport Itinéraire

**Détails concernant le lot présenté : Marchandise**

I.18. Espèce animale/ Produits: Animaux vivants de l'espèce bovine  
I.19. Code produit (Code NC): 0102

Parcourir

Espèces: Domestique  
Bos taurus

Sélectionner

(fr) includes non-ablactated animals

I.22. Nombre de conditionnement: 1

I.20. Nombre/Quantité: Unité

I.24. Type de conditionnement:  
I.21. Température produits:

Ambiante  
 Congelée  
 Réfrigérée

**I.25. Animaux certifiés aux fins de / Produits certifiés pour:**

Abattage  Elevage  Engraissement  Organismes agréés  
 Transhumance

**I.31. Identification des animaux / des produits**

Ajouter Ajouter (10) Import (fr) Remove all  
N° du passeport  
Supprimer

Ajouter Ajouter (10) Import (fr) Remove all

Annuler et revenir au menu Enregistrement d'une demande en cours Soumettre à la certification Valider Contrôler

Extrait d'un CS

- ✓ Vous avez la possibilité d'ajouter un bloc de 10 lignes de n° de passeport.

## IV. Onglet transport

- ✓ Cet onglet est celui qui a été le plus modifié. TRACES se fondant désormais sur les listes des transporteurs mises à jour à partir de notre base nationale (SIGAL), une instruction sur la fiabilisation des données dans SIGAL par le bureau de la protection animale vous sera prochainement adressée.

Les services informatiques de la DGAL (BMOSIA) transféreront régulièrement des extractions SIGAL aux services informatiques de la commission européenne gérant TRACES pour mettre à jour la base « organisation – transporteurs commerciaux ». Donc lorsqu'un opérateur saisira le transporteur, il saura automatiquement si son transporteur est autorisé à transporter ce type d'animaux et pour les longs trajets. Figurera aussi le n° d'immatriculation du camion autorisé à effectuer de long trajet (>8 heures).

### Pour rappel :

- ✓ trajet <8h renseignement du n° d'immatriculation du camion, autorisation de type 1,
- ✓ trajet >8h renseignement du n° d'immatriculation du camion, autorisation type 2,

Dans la partie organisation, lorsque vous rechercherez un transport, apparaîtront sur votre écran, toutes les rubriques déjà renseignées à partir des extractions de la base de données (SIGAL).

Cependant si l'opérateur ne trouve pas son transporteur, il aura toujours la possibilité de créer un « nouveau » transporteur.

TRACES  
TRAdE Control and Expert System

Information Aide Déconnexion  
LVU.FR@traces-cbt.net

TRACES/Documents vétérinaires / Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires

Déclaration de confidentialité

Lot

Références Commerçants Lot Transport Itinéraire

Détails du lot présenté : Transport

**I.17. Transporteur**

Nom: TRANSPORTS F. BAILLIE  
Adresse: RUE DE MONS  
Code postal: 02000 Vaucelles Et Beffecourt  
Pays: FR France  
Numéro d'agrément: 0276501

N°: [ ] Assigner Effacer Sélectionner

**I.15. Date du départ (jj/mm/aaaa):** [ ]

**I.15. Heure du départ (hh:mm):** [ ]

**I.29. Temps estimé du transport:** 8,94 Heures

Responsable du transport: [ ]

**I.16. Moyens de transport**

Type: Véhicule routier

Identification: 52+6

Document: Véhicule routier / agréé longue durée / 524165

Véhicule routier / agréé longue durée / 524165

Véhicule routier / non agréé / 564865

Assigner

**I.14. Lieu de chargement**

Nom: ABRIAL ISABELLE  
Adresse: BEAUCHENE  
Code postal: 53480 Vaiges  
Pays: FR France  
Numéro d'agrément: 53267280

N°: [ ] Assigner Effacer Sélectionner

**I.23. N° du scellé et n° du conteneur**

N° des scellés: [ ]

N° du conteneur: [ ]

Supprimer

Ajouter

Annuler et revenir au menu Enregistrement d'une demande en cours Soumettre à la certification Valider Contrôler

extrait d'un CS



**TRACES**  
TRAdE Control and Expert System

[bg](#) [cs](#) [da](#) [de](#) [el](#) [en](#) [es](#) [et](#) [fi](#) [fr](#) [hr](#) [hu](#) [il](#) [it](#) [lt](#) [lv](#) [mt](#) [nl](#) [nw](#) [pl](#) [pt](#) [ro](#) [ru](#) [sk](#) [sl](#) [sv](#) [sw](#) [zh](#)

[Information](#) [Aide](#) [Déconnexion](#)  
[MSADM.FR@traces-cbt.n](mailto:MSADM.FR@traces-cbt.n)

/TRACES/Gestion des utilisateurs et des organisations/Organisation [\(fr\) Privacy statement](#)

### Modifier données de l'organisation

Organisation		Numéros d'agrément	
Statut:	Valide	Catégorie	Transporteur commercial
Code d'agrégation:		Numéro d'agrément	
Nom:	Transporteur Test		<a href="#">Supprimer</a>
Adresse:	.		<a href="#">Ajouter</a>
Pays:	France		
Code postal:	59800		
Ville:	59800, Lille		
N° de téléphone:			
Télécopie:			
Courrier électronique:			

Affecter une autorité compétente	Affecter un poste d'inspection frontalier (PIF)
	Nom: Numéro d'unité TRACES: Adresse: Code postal: Pays: <a href="#">Effacer</a> <a href="#">Sélectionner</a>

(fr) Transport Authorisation	(fr) Transport Authorisation - (fr) Means of transport								
<input type="radio"/> (fr) NOT PRESENT <input type="radio"/> (fr) TYPE 1 <input checked="" type="radio"/> (fr) TYPE 2 (fr) Types of animals: <input type="checkbox"/> 0101 - (fr) Equidae <input checked="" type="checkbox"/> 0102 - (fr) Bovine <input checked="" type="checkbox"/> 0103 - (fr) Porcine <input type="checkbox"/> 0104 - (fr) Ovine (sheep, goat) <input type="checkbox"/> 0105 - (fr) Poultry (fr) Expiration date: 31/12/2009	<table border="1"> <thead> <tr> <th>(fr) Type</th> <th>(fr) Matriculation number</th> <th>(fr) Authorisation type</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Véhicule routier</td> <td>12345</td> <td>(fr) Long duration</td> <td> <a href="#">Ouvrir</a>  <a href="#">Supprimer</a>  <a href="#">Ajouter</a> </td> </tr> </tbody> </table>	(fr) Type	(fr) Matriculation number	(fr) Authorisation type		Véhicule routier	12345	(fr) Long duration	<a href="#">Ouvrir</a> <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Ajouter</a>
(fr) Type	(fr) Matriculation number	(fr) Authorisation type							
Véhicule routier	12345	(fr) Long duration	<a href="#">Ouvrir</a> <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Ajouter</a>						

[Annuler](#) [Enregistrer](#)

### (fr) Edit Organisation Detail - Means of Transport

(fr) Means of Transport Authorisation	(fr) Short duration	(fr) Long duration
(fr) 1. MATRICULATION NUMBER:		12345
(fr) 1.2. Equipped with a navigation system:	<input type="radio"/> Oui	<input checked="" type="radio"/> Non
(fr) 2. Types of animals authorised for transport:		<input type="checkbox"/> 0101 - (fr) Equidae <input checked="" type="checkbox"/> 0102 - (fr) Bovine <input checked="" type="checkbox"/> 0103 - (fr) Porcine <input type="checkbox"/> 0104 - (fr) Ovine (sheep, goat) <input type="checkbox"/> 0105 - (fr) Poultry
(fr) 3. SURFACE IN M²/BRIDGE:		100
(fr) 4. The present authorisation is valid until:		31/12/2009

[Annuler](#) [Enregistrer](#)

extrait d'un CS

- ✓ Le résultat généré par le système d'information géographique est un temps minimum. Il est possible de corriger cette donnée, mais seulement à la hausse.
- ✓ La carte géographique sera affichée dans une version ultérieure.

## V. Onglet itinéraire

- ✓ Contrairement à la note d'information de SANCO TRACES, le système d'information géographique incluant le remplissage automatique des pays de transit et la carte géographique seront affichés dans une version ultérieure.
- ✓ Sinon pas de modification sur cette partie.
- ✓ L'application impose que vous renseigniez un point d'arrêt pour toute autorisation du transporteur routier (type 1 ou type 2).

Ce point d'arrêt n'est pas une organisation pour l'application TRACES , c'est à dire qu'il n'y a pas besoin au préalable d'une validation par la DDSV du point d'arrêt. Vous pouvez renseigner cet rubrique en indiquant une aire d'autoroute. Ce procédé n'étant pas en accord avec le règlement, le groupe TRACES va prochainement modifier cette anomalie fin décembre.

## VI. Les comptes utilisateurs

- ✓ Pour améliorer le niveau de sécurité une question subsidiaire préalable sera demandée pour tout envoi de mot de passe oublié. Ainsi, lors de la première connexion au système ou du changement/demande d'un nouveau mot de passe, l'utilisateur est invité à choisir une question dans un menu et à y répondre. Cette réponse personnelle lui sera demandée pour tout oubli de mot de passe ou de réactivation de son compte utilisateur.

TRACES - Trade Control and Expert System - Mozilla

TRACES - Trade Control and Expert System

TRACES  
TRAde Control and Expert System

/TRACES/inscription des utilisateurs

Enregistrer un nouveau compte d'utilisateur

Veillez indiquer votre adresse de courrier électronique. Cette adresse est ensuite utilisée comme nom de connexion après l'inscription.

Courrier électronique:

Mot de passe:

Mot de passe (Confirmation):

Question secrète:

Réponse à la question secrète:

Après avoir rempli la demande. Cette procédure est valide de l'adresse spécifiée. Une fois confirmé, l'autorité locale se chargera de valider votre courrier électronique. Vous pourrez à partir de ce moment vous connecter au système.

Remplissez soigneusement les champs suivants:

Organisation, Société

Nom:

Adresse:

Code postal:

Pays:

Informations utilisateur

Prénom:

Nom:

Langue de communication:

Type de notification:

Téléphone:

Télécopie:

Informations supplémentaires:

Annuler Soumettre

- ✓ Remplacement d'un certificat : Lors du remplacement d'un certificat INTRA la date de remplacement apparaît dans l'interface au niveau du champ d'identification du demandeur et dans le certificat imprimé au niveau du cartouche du vétérinaire signataire. L'identification des certificats apparaît toujours au niveau de l'interface dans le champ "références" sous forme d'un hyperlien et de la version imprimée dans la bordure droite du certificat.

/TRACES/Documents vétérinaires /Certificat sanitaire pour les échanges intracommunautaires

Lot Certification  
 Références Commerçants Lot Transport Itinéraire

**Détails concernant le lot présenté : Références**

I.2. N° de référence du certificat:	INTRA.FR.2008.0008031	I.2.a. N° de référence locale:	
Remplacé par:	INTRA.FR.2008.0008039		
I.6.N° des certificats originaux associés :		I.6. Permis CITES associés:	

<b>Autorités compétentes</b>	<b>Identification du demandeur</b>
I.4. Autorité locale compétente: FR00200 Aisne	Nom:
I.3. Autorité centrale compétente: FR00000 Dgal-Bicma, C	Date de déclaration: 27/03/2008
	Date de remplacement: 10/06/2008

Fermer Imprimer

TRACES - Trade Control and Expert System - Microsoft Internet Explorer provided by European Commission

Lot Certification  
 Références Commerçants Lot Transport Itinéraire

**Détails concernant le lot présenté : Références**

I.2. N° de référence du certificat:	INTRA.FR.2008.0008039	I.2.a. N° de référence locale:	
Certificat remplacé:	INTRA.FR.2008.0008031		
I.6.N° des certificats originaux associés :		I.6. Permis CITES associés:	

<b>Autorités compétentes</b>	<b>Identification du demandeur</b>
I.4. Autorité locale compétente: FR00200 Aisne	Nom:
I.3. Autorité centrale compétente: FR00000 Dgal-Bicma, C	Date de déclaration: 27/03/2008
	Date de création: 10/06/2008

Fermer

- ✓ Dans la version imprimée du certificat remplacé apparaissent la date de remplacement et le nom du nouveau signataire qui a fait le remplacement dans la case de la partie II réservée à la signature de l'autorité compétente.

Vétérinaire officiel ou inspecteur officiel

Nom (en lettres capitales): LVU FR Remplacé par: LVU FR)	Qualification et titre: Inspecteur Officiel
Unité Vétérinaire Locale: Aisne	N° de l'UVL: FR00200
Date: 27/03/2008 Remplacé le : 10/06/2008)	Signature:
Sceau	

## 2ème PARTIE: LES MODIFICATIONS DE LA VERSION 3

- ✓ page d'accueil : il vous est rappelé les dernières mises à jour, les éventuelles indisponibilités du système....

The screenshot shows the TRACES homepage with a navigation menu on the left and a main content area. The navigation menu includes options like 'Page d'accueil', 'TRACES Data Warehouse', 'Documents vétérinaires', 'Rapport', 'Gestion des utilisateurs et des organisations', and 'Administration de système'. The main content area is titled 'Bienvenue' and contains several news items with dates and titles, such as '24/10/2008 | Information générale & astuces' and '24/10/2008 | TRACES V3.1'.

- ✓ Il n'est désormais possible d'introduire que des valeurs entières pour les quantités de marchandise dès lors que TRACES demande des unités et non des kilogrammes.
- ✓ La fermeture d'un résultat de recherche à partir d'un des menus de TRACES (documents vétérinaires, rapport, utilisateurs et organisations, liste d'établissements) vous maintient désormais sur la page en consultation.
- ✓ Gestion des vétérinaires privés **A NE PAS UTILISER ACTUELLEMENT**

Dans la perspective de l'attribution éventuelle de droits d'accès au système TRACES accordés à un vétérinaire autre qu'un vétérinaire officiel d'une autorité compétente.

-Des organisations vétérinaires privées quel que soit leur statut (OPV, ROPV) peuvent être créées, modifiées ou suspendues au niveau des Etats membres par le MS-ADM à travers le menu « gestion des utilisateurs ». Ces organisations vétérinaires peuvent être affectées à plusieurs UVL. Les droits d'accès ne seront rattachés qu'à une seule organisation ( exemple: centre de rassemblement...)

-Le numéro d'unité TRACES pour ces organisations est généré automatiquement par TRACES et est constitué du code ISO du pays + cinq numéros du n° de mandat + V (V pour vétérinaire) (exemple FR00001V).

The screenshot shows the TRACES web application interface. The top navigation bar includes the TRACES logo and a menu with various language options. The main content area is titled "Recherche des autorités" (Search for authorities). It features a search criteria section with input fields for "Pays" (France), "Code postal" (59000), and "Numéro d'unité TRACES" (FR00001V). Below this is a table of search results.

Nom	Numéro d'unité TRACES	Code de pays	Adresse	Code postal	(fr) Authority type	(fr) Status
Vétérinaire privé	FR00001V	FR	.	59000	(fr) Veterinary	(fr) Valid

The left sidebar contains a navigation menu with "Organisations" expanded to show "(fr) Private Veterinary" highlighted in red. Other options include "Page d'accueil", "TRACES Data Warehouse", "Documents vétérinaires", "Certificat vierge", "Rapport", "Gestion des utilisateurs et des organisations", "Gestion des utilisateurs", "Modifier mot de passe", and "Modifier profil utilisateur".

The screenshot shows the "Modifier les détails du vétérinaire" (Edit veterinarian details) page in the TRACES application. The form contains the following information:

- Numéro d'unité TRACES: FR00001V
- Nom: Vétérinaire privé
- Adresse: .
- Pays: France
- Code postal: 59000
- Ville: 59000, Lille
- N° de téléphone: +33 03 20 55 12 58
- Télécopie: (empty field)
- Courrier électronique: OPV.FR@traces-cbt.net

Below the form is a table of "Autorités locales associées" (Associated local authorities):

Nom	Numéro d'unité TRACES	Adresse	Code postal	Code de pays
Nord	FR.05900		59008	FR

The bottom of the page includes action buttons: "Annuler", "Supprimer", "(fr) Suspend", and "Enregistrer".

- ✓ Désormais la validation des critères de recherche dans les écrans de recherche est possible en appuyant sur la touche "entrée" du clavier et non plus uniquement en cliquant sur le bouton "rechercher". Cette fonctionnalité ne fonctionne pas quand le seul critère de recherche est issu d'une liste déroulante.